

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12006
10 March 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 МАРТА 1976 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить при этом письмо господина Наила Аталая, исполняющего обязанности представителя Федеративного турецкого государства Республики Кипр от 10 марта 1976 года на Ваше имя.

Прошу не отказать в любезности распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Илтер ТЮРКМЕН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо господина Наила Аталая от 10 марта 1976 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на письмо г-на Россидиса от 8 марта 1976 года (S/12003) на Ваше имя, которое является единственным несогласным голосом в то время, когда график проведения переговоров уже взаимно согласован обеими общинами Кипра — обеими сторонами в кипрском вопросе на пятом этапе межобщинных переговоров, проведенных в Вене при Вашем личном содействии.

Эта позиция, продиктованная определенным стремлением недвусмысленного характера и противоречащая нынешней тенденции в переговорах между двумя общинами, вызывает серьезные сомнения относительно веры в представительство греческой общины киприотов при Организации Объединенных Наций. Со своей стороны, турецкая община киприотов, несмотря на многократные резкие выступления представителя греков-киприотов, будет стремиться серьезно вести переговоры со своим будущим партнером — греческой общиной киприотов.

Прошу не отказать в любезности распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Наил АТАЛАЙ

Исполняющий обязанности представителя
Федеративного турецкого государства
Республики Кипр
